Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Awla Manja)

7 ta' Marzu 2017 (*)

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Punt 6 tal-Anness III – Validità – Pro?edura – Emenda ta' proposta g?al direttiva tal-Kunsill wara opinjoni mog?tija mill-Parlament – Assenza ta' konsultazzjoni ?dida mal-Parlament – Artikolu 98(2) – Validità – Esklu?joni tal-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta' kotba di?itali b'mod elettroniku – Prin?ipju ta' ugwaljanza fit-trattament – Komparabbiltà ta' ?ew? sitwazzjonijiet – Provvista ta' kotba di?itali b'mod elettroniku u fuq kull tip ta' mezz fi?iku"

Fil-Kaw?a C?390/15,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mit-Trybuna? Konstytucyjny (qorti kostituzzjonali, il-Polonja), permezz ta' de?i?joni tas-7 ta' Lulju 2015, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl-20 ta' Lulju 2015, fil-pro?edura mibdija minn

Rzecznik Praw Obywatelskich (RPO)

fil-pre?enza ta':

Marsza?ek Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej,

Prokurator Generalny,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Awla Manja),

komposta minn K. Lenaerts, President, A. Tizzano, Vi?i President, R. Silva de Lapuerta u L. Bay Larsen, Presidenti ta' Awla, J. Malenovský (Relatur), J.?C. Bonichot, A. Arabadjiev, C. Toader, M. Safjan, E. Jaraši?nas, C. G. Fernlund, C. Vajda u S. Rodin, Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott

Re?istratur: M. Aleksejev, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal-14 ta' ?unju 2016,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?ar-Rzecznik Praw Obywatelskich (RPO), minn A. Bodnar, Rzecznik Praw Obywatelskich, kif ukoll M. Wróblewski u A. Grzelak, b?ala a?enti,

– g?all-Prokurator Generalny, minn R. Hernand, b?ala a?ent,

– g?all-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna kif ukoll minn A. Mi?kowska u K. Ma?kowska, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Elleniku, minn K. Georgiadis u S. Papaïoannou, b?ala a?enti,

– g?all-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, minn E. Moro u E. Chatziioakeimidou kif ukoll minn K.

Ple?niak, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u M. Owsiany?Hornung, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat-8 ta' Settembru 2016,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-validità tal-Artikolu 98(2) u tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/47/KE, tal-5 ta' Mejju 2009 (?U 2009, L 116, p. 18) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva 2006/112 emendata").

2 Din it-talba tressqet wara l-pre?entata, mir-Rzecznik Praw Obywatelskich (ombudsman, il-Polonja), ta' rikors inti? li ji?i kkonstatat in-nuqqas ta' konformità mal-kostituzzjoni Pollakka ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali li jeskludu l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) g?all-provvista ta' kotba u ta' pubblikazzjonijiet di?itali o?ra b'mod elettroniku.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Is-Sitt Direttiva

3 L-Artikolu 12(3)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva"), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2001/4/KE, tad-19 ta' Jannar 2001 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 341), kien jipprevedi li:

"Ir-rata standard tat-taxxa fuq il-valur mi?jud g?andha ti?i ffissata minn kull wie?ed mill-Istati Membri b?ala per?enta?? fuq l-ammont taxxabbli u g?andha tkun l-istess g?all-provvista ta' l-o??etti u g?all-provvista tas-servizzi. Mill-1 ta' Jannar, 2001 sal-31 ta' Di?embru, 2005, dan il-per?enta?? ma jistax ikun inqas minn 15 %.

[...]

L-Istati Membri jistg?u wkoll japplikaw jew rata mnaqqsa wa?da jew ?ew? rati mnaqqsin. Dawn ir-rati g?andhom ji?u ffissati b?ala per?enta?? ta' l-ammont taxxabbli, li ma jistax ikun inqas minn 5 %, u g?andu japplika biss g?all-provvisti tal-kategoriji ta' l-o??etti u tas-servizzi spe?ifikati fl-Anness H."

4 Skont l-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/38/KE, tas-7 ta' Mejju 2002, li temenda temporanjament id-Direttiva 77/388/KEE fir-rigward tal-a??ustamenti fit-taxxa fuq il-valur mi?jud applikabbli fuq is-servizzi tax-xandir bir-radju u bit-televi?joni u xi servizzi forniti b'mezzi elettroni?i (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 358):

"Id-Direttiva 77/388/KEE hi hawnhekk emendata temporanjament kif ?ej:

1. fl-Artikolu 9:

(a) fil-paragrafu (2)(e), il-virgola g?andha tibdel il-punt ta' l-a??ar u ji?diedu l-in?i?i li ?ejjin:

– '[...]

– servizzi forniti b'mezzi elettroni?i, fost ?wejje? o?ra, dawk deskritti fl-Anness L'[;]

[...]

2. fl-Artikolu 12(3)(a), ir-raba' subparagrafu li ?ej g?andu jkun mi?jud:

– 'It-tielet subparagrafu m'g?andux japplika g?as-servizzi msemmija fl-a??ar in?i? ta' l-Artikolu 9(2)(e).'"

5 Is-Sitt Direttiva t?assret u ?iet issostitwita bid-Direttiva 2006/112, li da?let fis-se?? fl-1 ta' Jannar 2007.

Id-Direttiva 2006/112

6 L-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2006/112 emendata jipprevedi li:

"'Provvista ta' merkanzija' g?andha tfisser it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli."

7 L-Artikolu 24(1) ta' din id-direttiva jipprevedi li:

"'Provvista ta' servizzi' g?andha tfisser kwalunkwe operazzjoni li ma tikkostitwix[xix] provvista ta' merkanzija."

8 Skont l-Artikolu 25 tal-imsemmija direttiva:

"Provvista ta' servizzi tista' tikkonsisti, *inter* alia, f'wa?da mit-Transazzjonijiet li ?ejjin:

(a) l-assenjazzjoni ta' proprjetà intan?ibbli kemm jekk hija u kemm jekk mhix so??etta g?al att li jistabbilixxi titolu;

[...]"

9 L-Artikolu 96 tad-Direttiva 2006/112 emendata jipprevedi li:

"L-Istati Membri g?andhom japplikaw rata standard ta' VAT, li g?andha ti?i ffissata minn kull Stat Membru b?ala persenta?? ta' l-ammont taxxabbli u li g?andha tkun l-istess g?all-provvista ta' merkanzija u g?all-provvista ta' servizzi."

10 L-Artikolu 98(1) u (2) ta' din id-direttiva huwa fformulat kif ?ej:

"1. L-Istati Membri jistg?u japplikaw jew rata mnaqqsa wa?da jew ?ew? rati mnaqqsa.

2. Ir-rati mnaqqsa g?andhom japplikaw biss g?all-provvisti ta' merkanzija jew servizzi fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness III.

Ir-rati mnaqqsa m'g?andhomx japplikaw g?as-servizzi fornuti b'mezzi elettroni?i."

11 Il-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112, fil-ver?joni tag?ha qabel id-d?ul fis-se?? tad-

Direttiva 2009/47, kien jipprevedi li:

“[I]l–provvista, inklu? b’self mil-libreriji, ta’ kotba (inklu?i opuskoli, fuljetti u o??etti simili stampati, kotba g?at-tfal bl-istampi, tat-tpin?ija jew tat-tpin?ija bil-kulur, mu?ika stampata jew f’forma ta’ manuskritt, mapep u mapep idrografi?i jew mapep simili), gazzetti u rivisti, li mhumiex materjal iddedikat kollu kemm hu jew b’mod sostanzjali g?ar-reklamar”.

12 Fis-7 ta’ Lulju 2008, il-Kummissjoni Ewropea ppre?entat proposta g?al direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/112 fir-rigward ta’ rati mnaqqsa ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud [KUMM (2008)428 finali, iktar ’il quddiem il-“proposta g?al direttiva”], li kienet tipprevedi li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112, fil-ver?joni tag?ha qabel id-d?ul fis-se?? tad-Direttiva 2009/47, ji?i ssostitwit bit-test li ?ej:

“[F]orniment, inklu? b’self minn libreriji, ta’ kotba (inklu?i brochures, leaflets [...] [u] materjal stampat ie?or, kotba tat-tfal, ta’ l-istampi, tat-tpin?ija jew tal-kulur, mu?ika stampata jew f’forma ta’ manuskritt, mapep u ?arts idrografi?i jew ?arts simili[)], kif ukoll audio books[,] CD, CD-ROMs jew kull ba?i [mezz] fi?ika simili li b’mod predominanti tirriprodu?i l-istess kontenut ta’ tag?rif b?all-kotba stampati [...], gazzetti u ?urnali, minbarra materjal li b’mod predominanti jew kompletament huma ma?suba g?ar-riklamar”.

13 Permezz ta’ ri?oluzzjoni le?i?lattiva tad-19 ta’ Frar 2009, il-Parlament Ewropew approva, wara li emendaha, il-proposta g?al direttiva. L-ebda wa?da mill-emendi adottati mill-Parlament ma kienet tirrigwarda t-test propost mill-Kummissjoni g?all-finijiet tas-sostituzzjoni tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112, fil-ver?joni tag?ha qabel id-d?ul fis-se?? tad-Direttiva 2009/47.

14 Fil-5 ta’ Mejju 2009, il-Kunsill approva t-test definittiv tad-Direttiva 2009/47. Il-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata issa huwa fformulat kif ?ej:

“[I]l-provvista, inklu? b’self mil-libreriji, ta’ kotba dwar [fuq] il-mezzi fi?i?i kollha ta’ appo?? (inklu?i opuskoli, fuljetti u o??etti simili stampati, kotba g?at-tfal bl-istampi, tat-tpin?ija jew tat-tpin?ija bil-kulur, mu?ika stampata jew f’forma ta’ manuskritt, mapep u mapep idrografi?i jew mapep simili), gazzetti u rivisti, li m’humiex materjal iddedikat kollu kemm hu jew b’mod sostanzjali g?ar-reklamar”.

Id-dritt Pollakk

15 Skont l-Artikolu 146 kif ukoll l-Artikolu 41(2) u (2a) tal-Ustawa o podatku od towarów i us?ug (li?i dwar it-taxxa fuq il-beni u s-servizzi), tal-11 ta’ Marzu 2004, fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-fatti fil-kaw?a prin?ipali (Dz. U. tal-2011, Nru 177, po?izzjoni 1054, iktar ’il quddiem il-“li?i dwar il-VAT”), moqrija flimkien mal-po?izzjonijiet 72 sa 75 tal-Anness 3 ta’ din il-li?i kif ukoll mal-po?izzjonijiet 32 sa 35 tal-Anness 10 tal-imsemmija li?i, il-provvista ta’ pubblikazzjonijiet stampati jew fuq mezz fi?iku hija su??etta g?al rata mnaqqsa tal-VAT. Min-na?a l-o?ra, it-tra?missjoni ta’ pubblikazzjonijiet b’mod elettroniku ma tibbenefikax minn rata mnaqqsa tal-VAT.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

16 Permezz ta’ rikors ippre?entat fis-6 ta’ Di?embru 2013, l-ombudsman talab lit-Trybuna? Konstytucyjny (qorti kostituzzjonali, il-Polonja) tikkonstata n-nuqqas ta’ konformità mal-kostituzzjoni Pollakka, minn na?a, tal-po?izzjonijiet 72 sa 75 tal-Anness 3 tal-li?i dwar il-VAT, moqrija flimkien mal-Artikolu 41(2) ta’ din il-li?i, kif ukoll, min-na?a l-o?ra, tal-po?izzjonijiet 32 sa 35 tal-Anness 10 tal-imsemmija li?i, moqrija flimkien mal-Artikolu 41(2a) ta’ din l-istess li?i, sa fejn dawn id-dispo?izzjonijiet jipprevedu l-applikazzjoni ta’ rati mnaqqsa tal-VAT biss g?all-pubblikazzjonijiet imqieg?da g?ad-dispo?izzjoni fuq mezz fi?iku, bl-esklu?joni tal-pubblikazzjonijiet

tra?messi b'mod elettroniku.

17 Matul il-pro?edura fil-kaw?a prin?ipali, il-Marsza?ek Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (president tal-kamra inferjuri tal-parlament tar-Repubblika tal-Polonja) u l-Prokurator Generalny (uffi??ju tal-prosekutur, il-Polonja) enfasizzaw li, peress li d-dispo?izzjonijiet tal-li?i Pollakka inkwistjoni ?ew adottati sabiex l-Artikolu 98(2) u l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata ji?u trasposti fid-dritt nazzjonali, il-le?i?latur Pollakk ma setax jitbieg?ed minnhom ming?ajr ma jikser l-obbligi tieg?u li jirri?ultaw mid-dritt tal-Unjoni. L-istess opinjoni ?iet sostnuta mill-membri tal-Gvern Pollakk li ?ew mistiedna mill-qorti tar-rinviju sabiex jesprimu l-opinjoni tag?hom f'din il-kaw?a.

18 Il-qorti tar-rinviju tqis li hemm madankollu ra?unijiet li jqieg?du inkwistjoni l-validità ta' dawn i?-?ew? dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 2006/112 emendata.

19 L-ewwel nett, din il-qorti tosserva li d-Direttiva 2009/47, li minnha jirri?ulta l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata, tista' tkun ivvizzjata b'difett pro?edurali, sa fejn dan il-punt huwa differenti, fil-formulazzjoni tieg?u, mit-test tal-proposta g?al direttiva li kienet intbag?tet lill-Parlament.

20 It-tieni nett, l-imsemmija qorti tqis li l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din id-direttiva, jista' jmur kontra l-prin?ipju ta' newtralità fiskali. Fil-fatt, filwaqt li l-kotba di?itali mqieg?da g?ad-dispo?izzjoni fuq mezz fi?iku u dawk tra?messi b'mod elettroniku g?andhom karatteristi?i analogi u jissodisfaw l-istess b?onnijiet tal-konsumaturi, l-imsemmi Artikolu 98(2) jawtorizza l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tal-VAT biss fir-rigward tal-provvista ta' kotba di?itali fuq mezz fi?iku.

21 F'dawn i?-?irkustanzi, it-Trybuna? Konstytucyjny (qorti kostituzzjonali) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) Il-punt 6 tal-Anness III tad-[Direttiva 2006/112 emendata] [...] huwa invalidu g?ar-ra?uni li l-pro?edura le?i?lattiva kienet ivvizzjata bi ksur tal-forom pro?edurali essenzjali [sostanzjali] min?abba li l-Parlament Ewropew ma ?iex ikkonsultat?

2) L-Artikolu 98(2) tal-imsemmija Direttiva 2006/112 [emendata], moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din l-istess direttiva, huwa invalidu g?ar-ra?uni li jippre?udika l-prin?ipju ta' newtralità fiskali min?abba li jeskludi l-applikazzjoni tar-rati mnaqqsa tat-taxxa g?all-kotba elettroni?i u g?all-pubblikazzjonijiet elettroni?i l-o?ra?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

22 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi essenzjalment jekk il-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata huwiex invalidu g?ar-ra?uni li l-pro?edura le?i?lattiva li wasslet g?all-adozzjoni tieg?u kienet ivvizzjata bi ksur tal-forom pro?edurali sostanzjali. Fil-fatt, peress li l-formulazzjoni tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata hija differenti mit-test li jinsab fil-proposta g?al direttiva li abba?i tag?ha l-Parlament ?ie kkonsultat, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk dan tal-a??ar kellux ji?i kkonsultat mill-?did.

23 F’dan il-ka?, g?andu ji?i osservat li, skont l-Artikolu 93 TKE, li sar l-Artikolu 113 TFUE, li jipprevedi pro?edura le?i?lattiva spe?jali, il-Parlament kellu ji?i kkonsultat qabel l-adozzjoni tad-Direttiva 2009/47 u, konsegwentement, qabel is-sostituzzjoni, minn din id-direttiva, tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112.

24 Fil-fatt, il-konsultazzjoni regolari mal-Parlament, fil-ka?ijiet previsti mit-Trattat KE, li sar it-Trattat FUE, tikkostitwixxi formalità pro?edurali sostanzjali li n-nuqqas ta’ osservanza tag?ha twassal g?an-nullità tal-att ikkon?ernat (sentenza tal-10 ta’ Mejju 1995, Il?Parlament vs Il?Kunsill, C?417/93, EU:C:1995:127, punt 9).

25 Il-parte?ipazzjoni effettiva tal-Parlament fil-pro?ess le?i?lattiv, skont il-pro?eduri previsti mit-Trattat, tirrappre?enta, fil-fatt, element essenzjali tal-bilan? istituzzjonali mfittex minn dan it-Trattat, u dan sa fejn il-kompetenza tal-Parlament tikkostitwixxi l-espressjoni ta’ prin?ipju demokratiku fundamentali li jipprovdi li l-popli g?andhom jipparte?ipaw fl-e?er?izzju tal-poter permezz ta’ assemblea rappre?entattiva (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-5 ta’ Lulju 1995, Il?Parlament vs Il?Kunsill, C?21/94, EU:C:1995:220, punt 17, u tal-10 ta’ ?unju 1997, Il?Parlament vs Il?Kunsill, C?392/95, EU:C:1997:289, punt 14).

26 L-obbligu ta’ konsultazzjoni mal-Parlament, matul il-pro?edura le?i?lattiva, fil-ka?ijiet previst mit-Trattat, jimplika li dan g?andu ji?i kkonsultat mill-?did kull darba li t-test adottat finalment, ikkunsidrat fl-intier tieg?u, jitbieg?ed, fis-sustanza stess tieg?u, minn dak li dwaru l-Parlament ikun di?à ?ie kkonsultat, bl-e??ezzjoni tal-ka?ijiet fejn l-emendi jikkorrispondu, essenzjalment, g?al xewqa espressa mill-Parlament innifsu (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal-5 ta’ Ottubru 1994, Il??ermanja vs Il?Kunsill, C?280/93, EU:C:1994:367, punt 38 u l-?urisprudenza ??itata).

27 G?aldaqstant, g?andu ji?i e?aminat jekk il-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata jitbieg?edx, fis-sustanza stess tieg?u, mit-test li kien jinsab fil-proposta g?al direttiva li abba?i tag?ha ?ie kkonsultat il-Parlament.

28 F’dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li l-proposta g?al direttiva kienet tipprevedi li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 kellu jibda jsemmi, fost il-provvisti ta’ beni u ta’ servizzi li jistg?u jkunu su??etti g?al rati mnaqqsa tal-VAT, “[il-]forniment, inklu? b’self minn libreriji, ta’ kotba (inklu?i brochures, leaflets [...][u] materjal stampat ie?or, kotba tat-tfal, ta’ l-istampi, tat-tpin?ija jew tal-kulur, mu?ika stampata jew f’forma ta’ manuskritt, mapep u ?arts idrografi?i jew ?arts simili[)], kif ukoll audio books[,] CD, CD-ROMs jew kull ba?i [mezz] fi?ika simili li b’mod predominanti tirriprodu?i l-istess kontenut ta’ tag?rif b?all-kotba stampati [...], gazzetti u ?urnali, minbarra materjal li b’mod predominanti jew kompletament huma ma?suba g?ar-riklamar”.

29 Madankollu, il-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata jirreferi g?all-“provvista, inklu? b’self mil-libreriji, ta’ kotba dwar [fuq] il-mezzi fi?i?i kollha ta’ appo?? (inklu?i opuskoli, fuljetti u o??etti simili stampati, kotba g?at-tfal bl-istampi, tat-tpin?ija jew tat-tpin?ija bil-kulur, mu?ika stampata jew f’forma ta’ manuskritt, mapep u mapep idrografi?i jew mapep simili), gazzetti u rivisti, li m’humiex materjal iddedikat kollu kemm hu jew b’mod sostanzjali g?ar-reklamar”.

30 Mill-approssimizzazzjoni tal-formulazzjonijiet rispettivi tal-proposta g?al direttiva u tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata jirri?ulta li dan il-punt huwa differenti mill-imsemmija proposta inkwistjoni sa fejn dan ma jsemmix, b?ala tipi ta’ mezzi fi?i?i li jistg?u jag?tu lok g?all-applikazzjoni ta’ rata mnaqqsa tal-VAT, l-“audio books[, is-]CD [u s-]CD-ROMs”, elenkati mill-imsemmija proposta, u lanqas ma jsemmi espressament il-kotba “li b’mod predominanti [...] [jirriprodu?u] l-istess kontenut ta’ tag?rif b?all-kotba stampati”, kuntrarjament g?all-imsemmija proposta, i?da jirreferi g?all-provvista ta’ kotba fuq “il-mezzi fi?i?i kollha ta’ appo??”.

31 G?aldaqstant, ma jistax ji?i dedott minn dawn id-differenzi li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata jitbieg?ed, fis-sustanza stess tieg?u, mit-test li kien jinsab fil-proposta g?al direttiva.

32 Fil-fatt, peress li din il-proposta kienet tkopri wkoll il-kotba pprovduti fuq "kull ba?i [mezz] fi?ika simili" g?all-kotba stampati, g?all-kotba awdjo, is-CD u s-CD-ROM, il-lista fl-imsemmija proposta ma g?andhiex titqies li hija limitattiva, i?da li hija inti?a li turi li kienu koperti t-tipi kollha ta' mezzi fi?i?i kon?epibbli, l-istess kif ?ie adottat finalment mill-Kunsill fil-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata.

33 Huwa minnu li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata ma jippre?i?ax espressament li, sabiex ti?i applikata rata mnaqqsa tal-VAT, il-mezzi fi?i?i kkon?ernati g?andhom jirriprodu?u prin?ipalment l-istess informazzjoni b?al dik li tinsab fil-kotba stampati. Madankollu, peress li din il-formulazzjoni tindika li huma kkon?ernati biss il-"kotba", liema kun?ett jindika, fis-sens ordinarju tal-kelma, xog?ol stampat, jirri?ulta li, sabiex jaqg?u fil-kamp ta' applikazzjoni tal-imsemmija dispo?izzjoni, il-mezzi kkon?ernati g?andhom jirriprodu?u prin?ipalment l-istess informazzjoni b?al dik li tinsab fil-kotba stampati.

34 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat, kif g?amlet il-Qorti tal-?ustizzja fil-punt 53 tas-sentenza tal-5 ta' Marzu 2015, Il?Kummissjoni vs Il?Lussemburgu (C?502/13, EU:C:2015:143), li t-test tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata huwa biss semplifikazzjoni redazzjonali tat-test li kien jinsab fil-proposta g?al direttiva u li s-sustanza tieg?u n?ammet kollha kemm hi.

35 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Kunsill ma kellux l-obbligu li jikkonsulta mill-?did mal-Parlament.

36 Minn dak kollu li ntqal jirri?ulta li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata ma huwiex invalidu g?ar-ra?uni li l-pro?edura le?i?lattiva li wasslet g?all-adozzjoni tieg?u kienet ivvizzjata bi ksur tal-forom pro?edurali sostanzjali.

Fuq it-tieni domanda

37 Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi essenzjalment jekk l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din id-direttiva, huwiex invalidu g?ar-ra?uni li jikser il-prin?ipju ta' newtralità fiskali billi jeskludi l-applikazzjoni tar-rati mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta' kotba elettroni?i u ta' pubblikazzjonijiet elettroni?i o?ra.

Osservazzjonijiet preliminari

38 L-ewwel nett, g?andu ji?i osservat li, anki jekk il-qorti tar-rinviju tirreferi, fil-formulazzjoni tad-domanda tag?ha, g?all-prin?ipju ta' newtralità fiskali, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li din il-qorti tqajjem essenzjalment il-kwistjoni tal-validità tal-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din id-direttiva, fid-dawl tal-prin?ipju ta' ugwaljanza fit-trattament, kif stabbilit fl-Artikolu 20 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta").

39 It-tieni nett, g?alkemm, fil-formulazzjoni tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju ssemmi, minbarra l-kotba elettroni?i, il-"pubblikazzjonijiet elettroni?i l-o?ra", mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta wkoll li d-dubji espressi minn din il-qorti jirrigwardaw esklu?ivament l-e?istenza ta' inugwaljanza eventwali fit-trattament, mid-Direttiva 2006/112 emendata, tal-provvista ta' kotba di?itali skont jekk dawn tal-a??ar ji?ux tra?messi permezz ta' mezz fi?iku jew b'mod elettroniku.

40 F'dawn i?-?irkustanzi, g?andu jitqies li l-qorti tar-rinviju qieg?da tistaqsi essenzjalment jekk l-

Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, huwiex invalidu g?ar-ra?uni li, billi jeskludi kull possibbiltà g?all-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku, l-imsemmi artikolu jikser il-prin?ipju ta’ ugwaljanza fit-trattament, kif stabbilit fl-Artikolu 20 tal-Karta.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja

41 Qabelxejn g?andu jitfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, il-prin?ipju ta’ ugwaljanza fit-trattament je?tie? li sitwazzjonijiet paragunabbli ma ji?ux ittrattati b’mod differenti u li sitwazzjonijiet differenti ma ji?ux ittrattati bl-istess mod sakemm dan ma jkunx o??ettivament i??ustifikat (sentenzi tat-12 ta’ Novembru 2014, Guardian Industries u Guardian Europe vs Il?Kummissjoni, C?580/12 P, EU:C:2014:2363, punt 51, u tal-4 ta’ Mejju 2016, Pillbox 38, C?477/14, EU:C:2016:324, punt 35).

– *Fuq it-trattament ta’ sitwazzjonijiet komparabbli*

42 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-elementi li jikkaratterizzaw sitwazzjonijiet differenti, kif ukoll in-natura eventwalment komparabbli tag?hom, g?andhom ji?u stabbiliti u evalwati fid-dawl tal-g?an u tal-iskop tad-dispo?izzjonijiet inkwistjoni, bil-kundizzjoni li jittie?du inkunsiderazzjoni, g?al dan il-g?an, il-prin?ipji u l-g?anijiet tal-qasam inkwistjoni (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas-16 ta’ Di?embru 2008, Arcelor Atlantique et Lorraine *et*, C?127/07, EU:C:2008:728, punt 26 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

43 F’dan il-ka?, it-trattament iddifferenzjat imsemmi mill-qorti tar-rinviju jirri?ulta mill-impossibbiltà g?all-Istati Membri li jipprevedu l-applikazzjoni ta’ rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku, filwaqt li l-applikazzjoni ta’ tali rata hija awtorizzata g?al dak li jirrigwarda l-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fi?iku. Konsegwentement, l-elementi li jikkaratterizzaw dawn i?-?ew? sitwazzjonijiet, kif ukoll in-natura eventwalment komparabbli tag?hom, g?andhom ji?u ddeterminati u evalwati fid-dawl tal-g?anijiet li l-le?i?latur ried jil?aq meta dan tal-a??ar ippermetta lill-Istati Membri japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fiziku.

44 F’dan ir-rigward, g?andu ji?i osservat li l-possibbiltà g?all-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba stampati kienet prevista, g?all-ewwel darba, mid-Direttiva tal-Kunsill 92/77/KEE, tad-19 ta’ Ottubru 1992, li tissupplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u li temenda d-Direttiva 77/388/KEE (approssimazzjoni tar-rati tal-VAT) (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 202), li, permezz tal-Artikolu 1 tag?ha, inkludiet fis-Sitt Direttiva l-Anness H, dwar il-lista tal-provvisti ta’ beni u ta’ servizzi li jistg?u jkunu su??etti g?al rati mnaqqsa tal-VAT, li l-punt 6 tieg?u ?ie riprodott fil-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112, fil-ver?joni tag?ha qabel id-d?ul fis-se?? tad-Direttiva 2009/47. Din il-possibbiltà ?iet esti?a minn din tal-a??ar g?all-provvista ta’ kotba fuq “il-mezzi fi?i?i kollha ta’ appo??”.

45 Kif issemmi l-Avukat ?enerali fil-punt 56 tal-konklu?jonijiet tag?ha, l-g?an li fuqu hija bba?ata l-applikazzjoni ta’ rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba jikkonsisti fil-promozzjoni tal-qari, kemm jekk tal-letteratura, ta’ xog?lijiet spe?jalizzati, ta’ gazzetti jew ta’ rivisti.

46 G?aldaqstant, billi tippermetti lill-Istati Membri japplikaw rati mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba fuq kull tip ta’ mezz fi?iku, id-Direttiva 2006/112 emendata g?andha titqies li tipprova til?aq tali g?an.

47 Tali konklu?joni hija barra minn hekk ikkorroborata mill-fatt li l-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata jeskludi l-possibbiltà li ti?i applikata rata mnaqqsa tal-VAT g?all-

provvista tal-“materjal iddedikat kollu kemm hu jew b’mod sostanzjali g?ar-reklamar”. Fil-fatt, tali materjal huwa kkaratterizzat mill-fatt li huwa ma jipprova jil?aq l-ebda g?an imsemmi fil-punt 45 ta’ din is-sentenza.

48 Madankollu, sabiex tali g?an ikun jista’ jintla?aq, dak li jg?odd huwa li ?-?ittadini tal-Unjoni Ewropea jkunu jistg?u ja??edu b’mod effettiv g?all-kontenut tal-kotba, u mhux il-metodu tal-provvista, li ma g?andux rwol determinanti f’dan ir-rigward.

49 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li, fid-dawl tal-g?an imfittex mill-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, il-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fi?iku, minn na?a, u l-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku, min-na?a l-o?ra, jikkostitwixxu sitwazzjonijiet komparabbli.

50 Din il-konklu?joni ma titqieg?edx inkwistjoni mi?-?irkustanza li, skont l-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2006/112 emendata, il-provvista ta’ ktieb di?itali fuq mezz fi?iku tikkostitwixxi, b?ala prin?ipju, provvista ta’ beni, filwaqt li, skont l-Artikolu 24(1) u l-Artikolu 25 ta’ din id-direttiva, il-provvista ta’ ktieb di?itali b’mod elettroniku tikkostitwixxi provvista ta’ servizzi. Fil-fatt, peress li r-regoli tal-VAT huma inti?i, b?ala prin?ipju, li jintaxxaw bl-istess mod il-konsum ta’ beni u dak ta’ servizzi, din il-klassifikazzjoni ma tidhirx li hija determinanti fir-rigward tal-g?an imfittex mill-Artikolu 98(2) tal-imsemmija direttiva, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din l-istess direttiva, imfakkar fil-punt 45 ta’ din is-sentenza.

51 Konsegwentement, sa fejn l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, g?andu l-effett li jeskludi l-applikazzjoni ta’ rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku filwaqt li tali applikazzjoni hija awtorizzata g?all-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fi?iku, dawn id-dispo?izzjonijiet g?andhom jitqiesu li jistabbilixxu differenza fit-trattament bejn ?ew? sitwazzjonijiet li madankollu huma komparabbli fid-dawl tal-g?an li l-le?i?latur tal-Unjoni ried jil?aq.

– *Fuq il-?ustifikazzjoni*

52 Meta ti?i kkonstatata differenza fit-trattament bejn ?ew? sitwazzjonijiet komparabbli, il-prin?ipju ta’ ugwaljanza fit-trattament ma jinkisirx jekk din id-differenza tkun debitament i??ustifikata (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas-16 ta’ Di?embru 2008, Arcelor Atlantique et Lorraine *et*, C?127/07, EU:C:2008:728, punt 46).

53 Dan huwa l-ka?, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, meta d-differenza fit-trattament tkun relatata ma’ g?an legalment ammissibbli mfittex mill-mi?ura li g?andha l-effett li tistabbilixxi tali differenza u meta hija tkun proporzjonata ma’ dan l-g?an (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tas-17 ta’ Ottubru 2013, Schaible, C?101/12, EU:C:2013:661, punt 77, u tat-22 ta’ Mejju 2014, Glatzel, C?356/12, EU:C:2014:350, punt 43).

54 F’dan il-kuntest, huwa mifhum li l-le?i?latur tal-Unjoni, meta jadotta mi?ura ta’ natura fiskali, g?andu jag?mel g?a?liet ta’ natura politika, ekonomika kif ukoll so?jali, u jo?loq ?erarkija tal-interessi diver?enti jew iwettaq evalwazzjonijiet kumplessi. Konsegwentement, huwa g?andu jing?ata, f’dan il-kuntest, setg?a diskrezzjonali wiesg?a, b’tali mod li l-ist?arri? ?udizzjarju tal-osservanza tal-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt pre?edenti ta’ din is-sentenza g?andu jkun limitat g?al dak tal-i?ball manifest [ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-10 ta’ Di?embru 2002, British American Tobacco (Investments) u Imperial Tobacco, C?491/01, EU:C:2002:741, punt 123, kif ukoll tas-17 ta’ Ottubru 2013, Billerud Karlsborg u Billerud Skärblacka, C?203/12, EU:C:2013:664, punt 35].

55 F’dan il-ka?, g?andu jitfakkar li d-differenza fit-trattament ikkonstatata fil-punt 51 ta’ din is-

sentenza tirri?ulta mill-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din id-direttiva, li jeskludi l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista tas-servizzi elettroni?i kollha u, konsegwentement, g?all-provvista ta' kotba di?itali b'mod elettroniku, kuntrarjament g?all-provvista ta' kotba, jekk ikun il-ka?, di?itali, fuq kull tip ta' mezz fi?iku.

56 F'dan ir-rigward, mix-xog?ol preparatorju tad-Direttiva 2002/38 jirri?ulta li l-emendi proposti mill-Kummissjoni kkostitwixxew, g?al dak li jirrigwarda l-intaxxar ta' servizzi pprovduti b'mod elettroniku, l-ewwel pass lejn l-implementazzjoni ta' politika ?dida fil-qasam tal-VAT, inti?a li tissemplifika u ssa??a? is-sistema tal-VAT b'mod li ji?u inkora??uti t-tran?azzjonijiet kummer?jali legali fis-suq intern. Fil-fatt, minn dan ix-xog?ol preparatorju jirri?ulta li l-kummer? elettroniku jirrappre?enta potenzjal sinjifikattiv g?all-?olqien tal-?id u tal-impjiegi fl-Unjoni, u li l-implementazzjoni ta' ambjent regolatorju ?ar u pre?i? tikkostitwixxi kundizzjoni preliminari essenzjali g?all-?olqien ta' sens ta' fidu?ja li jattira lill-impri?i sabiex jinvestu u jwettqu atti tal-kummer?.

57 Kif spjegaw il-Kunsill u l-Kummissjoni bi twe?iba g?al mistoqsija bil-miktub mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja u waqt is-seduta, l-esklu?joni tal-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta' kotba di?itali b'mod elettroniku, li tinsab fl-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, g?andha titqies li tag?mel parti minn sistema partikolari tal-VAT g?all-kummer? elettroniku. Fil-fatt, mill-ispjegazzjonijiet ta' dawn l-istituzzjonijiet jirri?ulta li tqies ne?essarju li s-servizzi pprovduti b'mod elettroniku jkunu su??etti g?al regoli ?ari, sempli?i u uniformi sabiex ir-rata tal-VAT applikabbli g?al dawn is-servizzi tkun tista' ti?i stabbilita b'?ertezza u, g?alhekk, ti?i ffa?ilitata l-?estjoni ta' din it-taxxa mill-persuni taxxabbli u mill-awtoritajiet tat-taxxa nazzjonali.

58 Issa, in-natura legalment ammissibbli ta' tali g?an ma tistax ra?onevolment titqieg?ed inkwistjoni.

59 Fil-fatt, il-prin?ipju ta' ?ertezza legali, li fuqu huwa bba?at l-imsemmi g?an, jirrikjedi li le?i?lazzjoni tal-Unjoni tippermetti lill-persuni kkon?ernati jkunu jafu ming?ajr ambigwità l-portata tad-drittijiet u tal-obbligi tag?hom sabiex dawn ikunu jistg?u jie?du l-passi me?tie?a b'g?arfien s?i? (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-15 ta' Lulju 2010, Il?Kummissjoni vs Ir?Renju Unit, C?582/08, EU:C:2010:429, punt 49 u l-?urisprudenza ??itata).

60 Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja di?à rrikonoxxiet il-le?ittimità tal-g?an li jikkonsisti, g?al le?i?latur, fl-istabbiliment ta' regoli ?enerali li jistg?u ji?u applikati fa?ilment mill-operaturi ekonomi?i u kkontrollati ming?ajr diffikultà mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-24 ta' Frar 2015, Sopora, C?512/13, EU:C:2015:108, punt 33).

61 G?al dak li jirrigwarda l-kapa?ità tal-mi?ura, li tinsab fl-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 200/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta' din id-direttiva, li til?aq l-g?an imfittex, kif dan tal-a??ar ?ie ppre?i?at fil-punti 56 u 57 ta' din is-sentenza, ma jidhirx li l-evalwazzjoni li wettaq il-le?i?latur tal-Unjoni e??ediet is-setg?a diskrezzjonali tieg?u.

62 Fil-fatt, billi eskluda l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa tal-VAT g?as-servizzi pprovduti b'mod elettroniku, il-le?i?latur tal-Unjoni evita li l-persuni taxxabbli u l-awtoritajiet tat-taxxa nazzjonali jkollhom je?aminaw, g?al kull tip ta' servizz elettroniku pprovdut, jekk dan jaqax ta?t wa?da mill-kategoriji ta' servizzi li jistg?u jibbenefikaw minn tali rata skont l-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata.

63 G?aldaqstant, il-mi?ura inkwistjoni g?andha titqies li hija xierqa sabiex jintla?aq l-g?an inti? li ti?i stabbilita b'?ertezza r-rata tal-VAT applikabbli g?as-servizzi pprovduti b'mod elettroniku u b'hekk ti?i ffa?ilitata l-?estjoni ta' din it-taxxa mill-persuni taxxabbli u mill-awtoritajiet tat-taxxa

nazzjonali.

64 G?al dak li jirrigwarda r-rekwi?it, marbut mal-kundizzjoni ta’ proporzjonalità, li tintg?a?el il-mi?ura l-inqas stretta meta mqabbla mal-mi?uri l-o?ra xierqa prevedibbli u li l-inkonvenjenzi kka?unati ma g?andhomx ikunu sproporzjonati meta mqabbla mal-g?anijiet imfittxija, g?andu ji?i osservat li l-le?i?latur tal-Unjoni seta’ possibbilment jissepara l-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku mis-servizzi elettroni?i kollha u, konsegwentement, jippermetti l-applikazzjoni ta’ rata mnaqqsa tal-VAT g?al dawn il-kotba.

65 Madankollu, tali soluzzjoni tista’ tmur kontra l-g?an imfittex mil-le?i?latur tal-Unjoni relatat man-ne?essità li jinstab rimedju g?all-in?ertezza legali kkaw?ata mill-i?viluppi perpetwi li g?alihom huma su??etti s-servizzi elettroni?i kollha, li hija r-ra?uni g?alfejn il-le?i?latur tal-Unjoni eskluda dawn is-servizzi kollha mil-lista tat-tran?azzjonijiet li jistg?u jibbenefikaw minn rata mnaqqsa tal-VAT skont l-Anness III tad-Direttiva 2006/112 emendata.

66 F’dan ir-rigward, li kieku l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku, kif huwa permess g?all-provvista ta’ tali kotba fuq kull tip ta’ mezz fi?iku, dan ikollu l-effett li jippre?udika l-koerenza ?enerali tal-mi?ura mixtieqa mil-le?i?latur tal-Unjoni li tikkonsisti fl-esklu?joni tas-servizzi elettroni?i kollha mill-possibbiltà li ti?i applikata rata mnaqqsa tal-VAT.

67 G?al dak li jirrigwarda l-eventwalità li l-possibbiltà li ti?i applikata rata mnaqqsa tal-VAT ti?i esti?a g?as-servizzi elettroni?i kollha, g?andu ji?i osservat li l-adozzjoni ta’ tali mi?ura kienet tintrodu?i, b’mod ?enerali, inugwaljanza fit-trattament bejn is-servizzi mhux elettroni?i, li ma jibbenefikawx, b?ala prin?ipju, minn rata mnaqqsa tal-VAT, u s-servizzi elettroni?i.

68 Konsegwentement, il-le?i?latur tal-Unjoni seta’ jqis, fil-kuntest tal-mar?ni diskrezzjonali tieg?u, li l-ebda wa?da mi?-?ew? mi?uri teoretikament possibbli ma kienu xierqa sabiex jintla?qu l-varji g?anijiet imfittxija minnu.

69 G?andu jing?ad ukoll li mill-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 2002/38, kif ukoll mill-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE, tat-12 ta’ Frar 2008, li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tal-post tal-forniment [provvista] ta’ servizzi (?U 2008, L 44, p. 11), jirri?ulta li l-Kunsill ippreveda li je?amina mill-?did is-sistema ta’ tassazzjoni spe?ifika tas-servizzi pprovduti b’mod elettroniku, sabiex jie?u inkunsiderazzjoni l-esperjenza miksuba. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ?abbret, f’komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u So?jali Ewropew dwar pjan ta’ azzjoni dwar il-VAT [COM (2016)148 final], l-intenzjoni tag?ha li te?amina t-tfassil ta’ abbozz ta’ direttiva li temenda d-Direttiva 2006/112 emendata.

70 F’dawn i?-?irkustanzi, id-differenza fit-trattament li tirri?ulta mill-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, bejn il-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku u l-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fi?iku g?andha titqies li hija debitament i??ustifikata.

71 G?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112 emendata, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, li g?andu l-effett li jeskludi l-possibbiltà g?all-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali b’mod elettroniku, filwaqt li jawtorizzahom japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?all-provvista ta’ kotba di?itali fuq kull tip ta’ mezz fi?iku, ma jiksirx il-prin?ipju ta’ ugwaljanza fit-trattament, kif stabbilit fl-Artikolu 20 tal-Karta.

72 Mill-kunsiderazzjonijiet imsemmija iktar ’il fuq jirri?ulta li l-e?ami tad-domandi preliminari ma ?vela ebda element li jista’ jaffettwa l-validità tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112

emendata jew tal-Artikolu 98(2) ta' din id-direttiva, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III tag?ha.

Fuq l-ispejje?

73 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Awla Manja) taqta' u tidde?iedi:

L-e?ami tad-domandi preliminari ma ?vela ebda element li jista' jaffettwa l-validità tal-punt 6 tal-Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/47/KE, tal-5 ta' Mejju 2009, jew tal-Artikolu 98(2) ta' din id-direttiva, moqri flimkien mal-punt 6 tal-Anness III tag?ha.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Pollakk